



# Sterile gel

## Ultrasound

**İçerik / Ingredients / Ingrédients / Ingredientes / Ingredientes:** Deionized water, Carbomer, SodiumHydroxide, MonoPropylene Glycol, Phenoxethanol, Ethylhexylglycerin

### ÜRÜN TANIMI

Ultrasound iletimi için steril temas medyası.

### UYARILAR

·Yalnız tıbbi profesyonel kullanımı içindir.  
·Yutmayınız.  
·Aşırı duyarlılık durumunda prosedürü durdurun.  
·Bulaşın önlenmesi amacıyla steril teknik kullanılır.  
·Cihazın tekrar kullanımı, hastada çapraz kontaminasyon, enfeksiyon riski ve/veya yan etki yaratabilir.

### KULLANIM AMACI

Viskoz jel gereken invaziv medikal prosedürlerde (diagnostik veya terapötik) kontakt medya olarak tek kullanımlık steril jel.

### ÇALIŞMA PRENSİBİ

Tüm ultrasonografi ve dopler uygulamalarında cilt ile prob arasındaki havayı iterek sonografi dalgalarının cihazı muayene alanına daha iyi penetrasyonunu sağlar ve yansıyan dalgalarda kayıpları azaltır.

### KULLANIM ŞEKLİ

·Dönüştürücüye (cihaz probuna) yeterli miktarda jel uygulayın.  
·Bunun yerine dönüştürücü (prob) üreticisinin talimatlarını izleyin.  
·Ultrasun prob/transducer için steril kılıfla kullanılması tavsiye edilir.

### İDDİALAR

·Toksik değil -Hassasiyet yaratmaz  
·İritasyonu yapmaz -Lekelemez  
·Formaldehit içermez -Paraben içermez -Tuz içermez -Dermatolojik olarak test edilmiştir -Hipoalerjenik  
·PVC içermez-Suda çözünür -Ultrasun prob/transducer lar için PE/PU/Polisoprene/Latex kılıflarıyla uyumludur.



### PRODUCT DESCRIPTION

Sterile contact medium for ultrasound transmission.

### WARNING

·For medical professional use only  
·Do not swallow.  
·Stop the procedure in case of hypersensitivity.  
·Sterile technique is used to avoid contamination.  
·Re-use of the device could result in cross-contamination and infection risk or adverse reaction for the patient.

### INTENDED USE

Disposable sterile gel as contact media for invasive medical procedures (diagnostic or therapeutic) where a viscous gel is required.

### OPERATION PRINCIPLE

In all ultrasonography and doppler applications, it pushes the air between the skin and the probe, providing better penetration of sonography waves into the device examination area and reducing losses in reflected waves.

### APPLICATION

·Apply enough gel on the transducer (probe).  
·Follow the instructions of transducer (probe) manufacturer's instructions instead.  
·It is recommended to use with a sterile cover for the ultrasound probe / transducer.

### CLAIMS

·Non-toxic -Not-sensitive  
·Non-irritating -Non-staining -No formaldehyde -Paraben free -Salt free  
·Dermatologically tested  
·Hypo-allergenic -PVC free -Water soluble -Compatible with PE/PU/ Polyisoprene/Latex covers for ultrasound probes/transducers



### DESCRIPTION DU PRODUIT

Médias de contact stéril pour la transmission par ultrason.

### COMMENT UTILISER

·Appliquer suffisamment de gel sur la sonde (sonde de l'appareil).  
·Suivez plutôt les instructions du fabricant du transducteur (sonde).  
·Il est recommandé d'utiliser la gaine pour la sonde / transducteurs à ultrasons.

### PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

En poussant l'air entre la peau et la sonde dans toutes les applications d'ultrasonographie et de doppler, il permet une meilleure pénétration des ondes de sonographie dans la zone d'examen de l'instrument et réduit les pertes dans les ondes réfléchies.

### BUT DE L'UTILISATION

Gel stérile jetable comme gel de contact dans les procédures médicales non invasives (diagnostiques ou thérapeutiques) où un gel visqueux est nécessaire.

### AVERTISSEMENTS

·Pour usage médical et professionnel uniquement.  
·Ne pas avaler.  
·Arrêter la procédure en cas de sensibilité excessive.  
·La technique stérile est utilisée pour prévenir la contamination.  
·La réutilisation de l'appareil peut entraîner une contamination croisée, un risque d'infection et/ou des effets secondaires chez le patient.

### ALLÉGATIONS

·Non toxique -non sensibilisant -non irritant -non salir -sans formaldehyde -sans paraben -sans sel -testé dermatologiquement  
·Hypoallergénique -sans PVC -soluble dans l'eau -Compatible avec les gaines en PE / PU / polyisoprène / latex pour sondes / transducteurs à ultrasons.



# Sterile gel

## Ultrasound

**İçerik / Ingredients / Ingrédients / Ingredientes / Ingredientes:** Deionized water, Carbomer, SodiumHydroxide, MonoPropylene Glycol, Phenoxethanol, Ethylhexylglycerin

### PRODUKT-BESCHREIBUNG

Steriles kontaktmedium für die ultraschallübertragung.

### HINWEISE

·Nur zur Verwendung durch medizinisches Fachpersonal.  
·Nicht schlucken.  
·Bei Überempfindlichkeit das Verfahren abbrechen.  
·Um eine Kontamination zu verhindern, wird sterile Technik verwendet.  
·Die Wiederverwendung des Geräts kann zu Kreuzkontaminationen, Infektionsgefahr und/oder Nebenwirkungen beim Patienten führen.

### VERWENDUNGSZWECK

Steriles Einweggel als Kontaktmedium für invasive medizinische Verfahren (diagnostisch oder therapeutisch), bei denen ein viskoses Gel erforderlich ist.

### ARBEITSPRINZIP

Durch das Drücken der Luft zwischen Haut und Sonde bei allen Ultraschall- und Dopplernwendungen sorgt es für eine bessere Durchdringung der Sonographiewellen in den Untersuchungsbereich des Geräts und reduziert Verluste in reflektierten Wellen.

### ART DER ANWENDUNG

·Tragen Sie eine ausreichende Menge Gel auf den Schallkopf (Instrumenten-sonde) auf.  
·Befolgen Sie stattdessen die Anweisungen des Herstellers des Schallkopfs (Sonde).  
·Empfohlen für die Verwendung mit einer sterilen Hülle für die Ultraschallsonde/den Ultraschallwandler.

### BEHAUPTUNGEN

·Ungiftig -Erzeugt Keine Sensibilität  
·Nicht Reizend -Pfeckenfrei  
·Formaldehydfrei -Parabenfrei -Salzfrei  
·Dermatologisch getestet  
·Hypoallergen -PVC frei -Wasserlöslich  
·Kompatibel mit PE/PU/Polyisopren/Latex Hüllen für Ultraschallsonden/Wandler.



### DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Mezzo di contatto sterile per la trasmissione ecografica.

### AVVERTENZE

·Solo per uso professionale medico  
·Non ingerire.  
·Interrompere la procedura in caso di ipersensibilità.  
·Utilizzare una tecnica sterile per evitare contaminazioni.  
·Il riutilizzo del dispositivo può causare rischio di contaminazione crociata e infezioni o reazioni avverse per il paziente.

### USO PREVISTO

Gel sterile monouso come mezzo di contatto per procedure mediche invasive (diagnostiche o terapeutiche) che richiedono un gel viscoso.

### PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

In tutte le applicazioni di ecografia e doppler, elimina l'aria tra la pelle e la sonda, consentendo una migliore penetrazione delle onde ultrasonore nell'area di esame e riducendo la perdita delle onde riflesse.

### APPLICAZIONE

·Applicare una quantità sufficiente di gel sul trasduttore (sonda).  
·Seguire invece le istruzioni del produttore del trasduttore (sonda).  
·Si consiglia di utilizzarlo con una copertura sterile per la sonda/trasduttore ecografica.

### CARATTERISTICHE

·Non tossico - Non sensibilizzante  
·Non irritante - Non macchia  
·Senza formaldeide - Senza paraben  
·Senza sale - Dermatologicamente testato - Ipoallergenico - Senza PVC  
·Solubile in acqua - Compatibile con fundas de PE/PU/Polisoprene/Latex para transductores/sondas de ultrasonido



### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Médios de contacto estériles para transmisión de ultrasonidos.

### ADVERTENCIAS

·Solo para uso por profesionales médicos.  
·No ingerir.  
·Detenga el procedimiento en caso de hipersensibilidad.  
·Se utiliza una técnica estéril para evitar la contaminación.  
·La reutilización del dispositivo podría provocar contaminación cruzada y riesgo de infección o reacciones adversas para el paciente.

### USO PREVISTO

Gel estéril desechable como medio de contacto para procedimientos médicos invasivos (diagnósticos o terapéuticos) donde se requiere un gel viscoso.

### PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

En todas las aplicaciones de ultrasonografía y Doppler, desplaza el aire entre la piel y el transductor, permitiendo una mayor penetración de las ondas de ultrasonido en el área de examen y reduciendo las pérdidas en las ondas reflejadas.

### APLICACIÓN

·Aplique suficiente gel en el transductor (sonda).  
·Siga las instrucciones del fabricante del transductor (sonda).  
·Se recomienda usarlo con una funda estéril para el transductor/sonda de ultrasonido.

### DECLARACIONES

·No tóxico - No sensibilizante  
·No irritante - No mancha  
·Sin formaldehído - Libre de parabenos  
·Sin sal - Dermatológicamente probado  
·Hipoalergénico - Libre de PVC  
·Soluble en agua - Compatible con fundas de PE/PU/polisopreno/látex para transductores/sondas de ultrasonido

|  |                                                                                  |  |                                                               |  |                                          |  |                                                              |
|--|----------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------|
|  | Paket hasarı ile kullanmayınız<br>Do not use if package is damaged               |  | Güneş ışığından uzak tutunuz<br>Keep away from sunlight       |  | Kuru ortamda saklayınız<br>Keep Dry      |  | Çift steril bariyer sistemi<br>Double sterile barrier system |
|  | Saklama Sıcaklığı<br>Storage Temperature                                         |  | Dikkat<br>Caution                                             |  | Katalog Numarası<br>Catalogue Number     |  | Tek steril bariyer sistemi<br>Single sterile barrier system  |
|  | Kullanma kılavuzuna bakınız<br>Consult instructions for use                      |  | Üretici<br>Manufacturer                                       |  | "LOT" numarası<br>Batch Code             |  | Model numarası<br>Model number                               |
|  | Üretim Tarihi<br>Date of Manufacture                                             |  | Son kullanma tarihi (ay/yıl)<br>Expiration Date (Month/ Year) |  | Tıbbi cihaz<br>Medical Device            |  | Benzersiz cihaz kimliği<br>Unique device identification      |
|  | Sterilize, ısıtma ile steril edilmiştir<br>Sterile, Sterilized using irradiation |  | Tekrar steril etmeyin<br>Do not re-sterilize                  |  | Tekrar kullanmayınız<br>Do not for reuse |  | 2292                                                         |



Turkuaz Sağlık Hizmetleri, Medikal, Temizlik Kimyasal Ürünler San. ve Tic. A.Ş.  
Akcağaz Mah. Muhsin Yazıcıoğlu Cad.  
No:45/5 34522 Esenyurt / İstanbul / Türkiye  
T +90 212 428 6848 Pbx F +90 212 428 6853  
info@turkuazsaglik.com.tr / www.turkuazsaglik.com.tr